

太公兵法

〔西周〕 姜 尚

诸子百家(中)

太
公
兵
法

内蒙古少年儿童出版社

序

先秦时期，诸子百家竞相争鸣，开创了我国古代思想史之先河，形成了空前繁荣的局面。其中，儒、道、墨、法交相辉映，争奇斗妍。而兵家学说更是独树一帜，大放异彩。其文章之多，内容之广，成就之高，影响之巨，都是前所未有的，并为以后中华两千年文明发展奠定了坚实的基石。

《太公兵法》俗称《三略》、《六韬》，传为周朝开国元勋姜尚（姜子牙）所著，是我国古代著名兵书。

《三略》兼采众家之长，而又自成体系，是我国第一部专门从战略上谈兵的兵书，具有丰富的思想内容。

《六韬》被誉为兵家始祖，是先秦兵书中集大成之作，受到历代兵家重视。它不仅文武兼备，在政治和军事理论方面往往发前人所未发，而且保存了丰富的古代军事史料，具有重要的理论价值和史料价值。

本书译文采取直译方法，力求简明扼要，字句通晓，贴近大众。以满足广大学生及各界读者的阅读需要。

由于编者水平有限，难免译解或有讹误，在此，热诚希望有关专家及广大读者多加指正。

编者

1997年8月1日

目 录

《三 略》

上略	(1)
中略	(16)
下略	(21)

《六 韬》

卷一 文 韬

一、文师	(28)
二、盈虚	(33)
三、国务	(36)
四、大礼	(38)
五、明传	(40)
六、六守	(42)
七、守土	(45)
八、守国	(47)
九、上贤	(49)
十、举贤	(53)
十一、赏罚	(55)
十二、兵道	(56)

卷二 武 韬

一、发启	(59)
二、文启	(63)
三、文伐	(66)

四、顺启..... (70)

五、三疑..... (72)

卷三 龙 韬

一、王翼..... (75)

二、论将..... (80)

三、选将..... (83)

四、立将..... (85)

五、将威..... (88)

六、厉军..... (89)

七、阴符..... (91)

八、阴书..... (93)

九、军势..... (95)

十、奇兵..... (98)

十一、五音..... (101)

十二、兵征..... (104)

十三、农器..... (107)

卷四 虎 韬

一、军用..... (109)

二、三阵..... (116)

三、疾战..... (117)

四、必出..... (119)

五、军略..... (122)

六、临境..... (124)

七、动静..... (126)

八、金鼓..... (128)

九、绝道..... (130)

十、略地	(132)
十一、火战	(135)
十二、垒虚	(137)

卷五 豹 韬

一、林战	(139)
二、突战	(141)
三、敌强	(143)
四、敌武	(145)
五、鸟云山兵	(147)
六、鸟云泽兵	(149)
七、少众	(152)
八、分险	(154)

卷六 犬 韬

一、分合	(156)
二、武锋	(158)
三、练士	(160)
四、教战	(162)
五、均兵	(163)
六、武车士	(166)
七、武骑士	(167)
八、战车	(168)
九、战骑	(171)
十、战步	(175)

《三略》

上 略

夫主将之法，务揽英雄之心，赏禄有功，通志于众。故与众同好，靡不成；与众同恶，靡不倾。治国安家，得人也。亡国破家，失人也。含气之类，成愿得其志。

《军谏》曰：“柔能制刚，弱能胜强。”柔者，德也。刚者，贼也。弱者人之所助，强者怨之所攻。柔有所设，刚有所施，弱有所用，强有所加，兼此四者而制其宜。

端末未见，人莫能知。天地神明，与物推移。变动无常，因敌转化。不为事先，动而辄随。故能图制无靡，扶成天威，匡正八极，密定九夷。如此谋者，为帝王师。

故曰，英不贪强，鲜能守微，若能守微，乃保其生。圣人存之，动应事机，舒之弥四海，卷之不盈怀，居之不以室宅，守之不以城廓，藏之胸廓，而敌国服。

《军谏》曰：“能柔能刚，其国弥光。能弱能强，其国弥障。纯柔纯弱，其国必削。纯刚纯强，其国必亡。”

夫为国之道，恃贤与民，信贤如腹心，使民如四腹，则策无遗，所适如支体相随，骨节相救，天道自然，其巧无间。

军国之要，察众心，施百务。危者安之，惧者欢之，叛者还之，冤者原之，诉者察之，卑者贵之，强者抑之，敌者残之，贪者丰之，欲者使之，畏者隐之，谋者近之，谗者覆之，毁者复之，反者废之，横者挫之，满者损之，归者招之，服者居之，障者脱之。

获固守之，获厄塞之，获难屯之，获城割之，获地裂之，获财散之。

散动伺之，敌近务之，敌强下之，散佚去之，敌陵待之，敌暴缓之，敌悖义之，敌睦横之。顺举挫之，因势破之，放言过之，四网罗之。

得而勿有，居而勿守，拔而勿久，立而勿取，为者则已，有者则士，焉知利之所在，彼为诸侯，已为天，使城自保，令士自取。

世能祖祖，鲜能下下。祖祖为亲，下下为君。下

下者，务耕桑，不夺其时；薄敛者，不匿其财；罕徭役，不使其劳，则国富而家娱，然后选士以司牧之。夫所谓士者，英雄也。故曰，罗其英雄，则敌国穷。英雄者，国之干；庶民者，国之本。得其干，牧其本，则政行而无怨。

夫用兵之要，在崇礼而重禄。礼崇则智士至，禄重则义士轻死。故禄贤不爱财，常功不逾时，则下力并，敌国削。夫用人之道，尊以爵，贍以财，则士自来。接以礼，励以义，则士死之。

夫将师者，必与士卒同滋味而共安危，敌乃可知，故兵有全胜，敌有全因。昔者，良将之用兵，有饑箠醪者，使投诸河，与士卒同流而饮。夫一箠之醪，不能味一河之水，而三军之士思为致死者，以滋味之及己也。《军谡》曰：“军井未达，将不言渴；军募来办，将不言倦；军灶未炊，将不言饥。冬不服裘，夏不禄扇，而不张盖。”是谓将礼。与之安，与之危，故其众可合而不可离，可用而不可疲，以其思素智，谋素和也。故曰：蓄恩不倦，以一取万。

《军谡》曰：“将之所以为威者，号令也。战之所以全胜者，军敌也。士之所以轻战者，用命也。”故将无

还令，赏罚必信，如天如地，乃可御人。士卒用命，乃可越境。

夫统军持势者，将也；制胜破乱者，众也。故乱将不可使保军，乖众不可使伐人。攻城则不拔，图邑则不废，二者无功，则士力疲弊。士力疲弊，则将孤众恃，以守则不固，以战则奔北，是谓老兵。兵老则将威不行，将无威则士卒轻刑，士卒轻刑则军失伍，军失伍则士卒逃亡，士卒逃亡则敌乖利，敌乖利则军必丧。

《军谶》曰：“良将之统军也，怒己而治人，乖惠施恩，士力日新，战如风发，攻如何决。”故其众可望而不可当，可下而不可胜。以身先人，故其兵为天下雄。

《军谶》曰：“军以赏为表，以罚为里。”赏罚明，则将威。行官人得，士卒服。所任贤，敌国畏。

《军谶》曰：“贤者所适，其前无敌。”故士可下而不可骄，将可乐而不可伐，谋可深而不可疑。士骄则下不顺，将忧则内外不将信，谋疑则敌国奋，以此攻伐，则致乱。

夫将者，国之命也。将能制胜，则国家安定。

《军谶》曰：“将能清、能静、能平、能整、能受谏、能听讼、能纳人、能采言、能知国俗、能图山川、能表险

难、能制军权。”故曰，仁贤之智，圣明之虑，负薪之言，廊庙之语，兴衰之事，将所宜闻。

将者，能思士如渴，则策从焉。夫将拒谏，则英雄散。策不从，则谋士叛。善恶同，则功臣倦。专己，则下归咎。自伐，则下少功。信馋，则众离心。贪财，则奸不禁。内顾，则士卒淫。将有一，则众不服。有二，则军无式。有三，则下奔北。有四，则祸及国。

《军谶》曰：“将谋欲密，士众欲一，攻敌欲疾。”将谋密，则奸心闭；士众一，则军心洁；攻敌疾，则备不及设。军有此三者，则计不夺。将谋泄，则军无势；外窥内，则祸不制，财人营财众奸会。将有此三者，军必敌。

将无虑，则谋士去。将无勇，则吏士恐。将妄动，则不重。将迁怒，则一军惧。《军谶》曰：“虑也，勇也，将之所重；动也，怒也，将之所用。”此四者，将之明诫也。

《军谶》曰：“军无财，士不来。军无赏，士不往。”《军谶》曰：“香饵之下，必有悬鱼。重赏之下，必有勇夫。”故礼者，士之所归；赏者，士之所死。招其所归，示其所死，则所求者至。故礼而后悔者士不止；赏而

后悔者士不使。礼赏不倦，则士争死。

《军谏》曰：“兴师之国，务先隆恩。攻取之国，务先养民。以寡胜众者，恩也。以弱胜强者，民也。”故良将之养士，不易于身，故能使三军如一心，则其胜可全。

《军谏》曰：“用兵之要，必先察敌情。视其仓库，席其粮食，卜其强弱，察其天地，伺其空隙。故国无军旅之难而运粮者，虚也；民菜色者，穷也。千里馈粮，士有饥色。樵苏后爨，师不宿饱。夫运粮千里，无一年之食；二千里，无二年之食；三千里，无三年之食，是国虚。国虚则民贫，民贫则上下不亲。敌攻其外，民盗其内，是谓必溃。”

《军谏》曰：“上行虐，则下急刻。赋敛重数，刑罚无视，民相残贼，是谓亡国。”

《军谏》曰：“内贪外席，诈誉取名，窃公为恩，令上下昏；馈躬正颜，以获高官，则谓盗端。”

《军谏》曰：“群吏朋党，各进所亲；招举奸枉，抑挫仁贤；背公立私，同位相讪，是谓乱源。”

《军谏》曰：“强宗聚奸，无位而尊，威无不震；葛藤相连，种德立恩，夺在位权；侵侮下民，国内哗喧，臣蔽

不言，是谓乱根。”

《军谏》曰：“世世作奸，侵盗县官，进退求便，委曲弄文，以危其君，是谓国奸。”

《军谏》曰：“吏多民寡，尊卑相若，强弱相虏，莫适禁御，延及君子，国受其咎。”

《军谏》曰：“善善不进，恶恶不退，贤者隐蔽，不肖在位，国受其害。”

《军谏》曰：“枝叶强大，比周居势，卑贱陵贵，久而益大，上不忍废，国受其败。”

《军谏》曰：“佞臣在上，一军皆讼。引威自与，动违于众；无进无退，苟然取容；专任自己，举措伐功；诽谤盛德，诬述庸庸；无善无恶，皆与己同；稽留行事，命令不退，造作苛政，变古易常。君用佞人，必受祸殃。”

《军谏》曰：“奸雄相称，隐蔽主明；毁誉并兴，庸庸主聪，各阿所私，令主失忠。”

故主察异言，乃睹其萌；主聘儒贤，奸雄乃遁；主任旧齿，万事乃理；主聘岩穴，士乃得实；谋乃负薪，功乃可述；不失人心，德乃洋溢。

【译文】

国家主帅统治军队，一定要收拢那些英雄人物的心，使有

功劳的得到奖赏和奉禄，要使自己的意愿与大众相一致。因为，与众人同欢喜，就没有不能成功的事业；与众人同憎恶，就没有不能灭掉的敌兵。治国安邦，是因为得到了人心；国破家亡，是因为失去了人心。拥有远大抱负的人，是都很想实现自己的志愿的。

《军谏》说：“柔能够克刚，弱能够胜强。”柔是美德，而刚是祸害呀，柔弱的人就会得到人们的援助，而强悍的人就会遭到怨恨的人的攻击。可见，“柔”有当设的地方，“刚”有当施的时候，“弱”有宜示的用途，“强”有宜使的好处，这四者兼备才能因势制宜。

没有见到事情的始末，人们就不能够认识它。天地神明，也是随着事物的推移而变化的。所以军事上也是变化无常的，要根据敌情的转变而变化，不要首先行动，敌人行动了就要随之采取对策。这样就能图谋制胜，没有攻不克的疆土。辅助君主建立天威，匡正天下，安定九夷。这样有谋有略的人，是帝王的老师。

古人说：“人没有不贪图强胜的，却很少有人能把握柔弱刚强的微妙。如果能把握其微妙，就能保全他的性命。圣人的心中存在这种微妙，行动起来就能适应事情的机变，放开它能充塞天下，收起它却不能充满胸怀，安放它不用宅舍，守住它不用城廓，只要收藏在胸中随心所用，就会让敌人屈服。

《军谏》说：“既能用柔，又能用刚，这个国家就会充满光明。既能示弱，又会施强，这个国家就会昌盛富强。单纯用柔，单纯用弱，这个国家一定会灭亡。”

治理国家的道理，要依赖贤士和百姓。要像信任心腹那样信任贤才，像使用手足那样使用百姓，那么政策就不会有遗

误之处，适用起来就象四肢和身体那样相互适应，像骨头和关节那样相互救助，像天地运行一样遵循自然，巧妙得没有缝隙。

治理军国的要诀，要体察民众心理，采取各种防务措施。处境危险的安定他，恐惧的让他欢乐起来，背叛的招还他，冤屈的给他平反，诉冤的为他明察，地位低的让他显贵起来，势力强悍的抑制他，敌对的消灭他，有贪心的满足他，有效力欲望的使用他，害怕让人知道的事要为他隐瞒，有智谋的多接近他，听到的谗言不要轻信，听到的坏话要核实清楚，谋反的人要灭掉，蛮横无理的要挫败他，骄傲自满的要让他受到损失，归顺的要招抚他，征服的要让他安定下来，投降的要解脱他。

得到坚固的地方要坚守，得到险要的地方要阻塞，得到重要的土地要屯兵防守，得到的城池要割让给有功的人，得到的土地要分封下去，得到的财物要分散给百姓。

敌人行动时要加紧巡察，敌人接近时要严加防备，敌人强大时要用弱来胜强，敌人休息时要使他们离去，敌人进犯时要正面抵抗，敌人残暴时要设法躲避，敌人悖逆无道时要用正义应付，敌人和睦时要使他分裂，顺应敌人的行动来击败他，根据形势的发展来歼灭他，放出舆论使敌人产生错觉，再从四面像网一样包面消灭他。

得到荣誉不要独自占有，占据财物不要保守独吞，攻打城池不要持久作战，立其本国人做君主而不要自取其位。做出决策的是自己，得到的功劳要归将士，怎知这正是对自己的利益之所在啊！让别人做诸侯，自己做天子，使他们各自保护城池，让他们各自征收租税。

天下的国君都能够敬重祖先，却很少能够接近百姓。敬

重祖先只是尊重亲人，而能爱护百姓才能做国君。接近百姓的国君，能够重视农耕桑蚕生产，不侵占农时；轻征薄税，不使百姓财力匮乏；减少徭役，不使民力劳困，那么国家就会富强，百姓就会安居乐业，然后选任贤士来管理他们。所谓的贤才，是英雄啊！因此，广纳敌国的贤才，敌国就会困乏。英雄是国家主干，百姓是国家的基础，得到主干的支持，收拢民心做基础，那么政令会畅行无阻，百姓没有忧怨。

用兵的要领，在于崇尚礼节和注重奉禄。礼节隆重那么有智谋的贤士就会来投靠，奉禄优越那么讲义气的人就会舍生效力。所以，要使贤士得到优越的奉禄，不要吝惜钱财，要赏赐有功的将士不要拖延贻误，那么将士们就能齐心协力，使敌人势力减弱。用人的道理是，用赐爵位来敬重他，用财物来赡养他，那么贤士会自动来投靠。用礼节接待他，用正义激励他，那么贤士会以死效国。

统帅军队的人，一定要与士兵同甘苦，共患难，才可以攻打敌人。这样出师会得到全胜，敌人会彻底陷入困境。古时候，杰出将领统率军队，有人赠他一箪子酒，他把酒倒人河中，与士兵同饮。虽说那一箪子酒不可能使一河的水都具备酒的滋味，而三军将士想到这一点便会拼命效力，这正是自己与士兵同甘苦所致。《军谏》说：“军用井还没挖成，将士们不说口渴；军用帐没有搭好，将士们不提困倦；军用灶没有造饭，将士们不说饥饿。冬季不穿皮衣，夏季不用拿扇子，下雨不用打伞。”这正是做将帅的礼节。将帅与士兵同安危，那么士兵就会齐心和力而不分裂，可以使用却不会疲惫，是因为主将平时积蓄恩惠，意愿一致。所以说：“主将要积蓄恩德，不要倦怠，用一人的心意争取万军服从。”

《军谏》说：“主将的威严要凭借严明的命令，战争的全方位胜利要凭借严肃的军政。士兵之所以不怕作战，是因为接受命令。”所以说，主将下令就不能返回，赏罚严明，就像天地运行一样有规律，才可以统领众人。士兵服从命令，才可以出征。

统帅军队掌握大局的，是主帅；战胜敌人平息战乱的是士兵。所以，不称职的主帅不能统军帅队，没有士气的军队不能攻打敌人。如果用这样的队伍打仗，攻打城市却不能拨取，谋取县邑却不能获得，两样都无法办成，士兵却很疲惫。士兵疲惫，主帅会陷人孤立，众兵会背离，用来防守不会牢固，用来作战就要败北，这就是无力作战的军队。对于无能作战的军队，主帅的威严就无法行使，主帅失去威严，那么士兵就会轻视刑罚，士兵轻视刑罚队伍就要松散，队伍散乱士兵会逃跑，士兵逃跑那么敌军会乘虚进攻，敌军乘虚进攻军队必然失败。

《军谏》说：“杰出将领统帅军队，设身处地地体贴将士，推广恩惠，广施恩德，使战士的士气日新月异，打起仗来就像暴风发作，进攻的气势就像江河决堤那样凶猛。”因此，他的军队就只能让敌人眼巴巴地望着却不能抵挡，只可能战败不能得胜。将领身先士卒，他的队伍就能雄振天下。

《军谏》说：“军队要以奖赏为表，以惩罚为里。”赏罚严明，那么将领的威信才能确立。进行得当的官吏任免，士兵才会心服，所任用的人都是贤才，敌国才能害怕。

《军谏》说：“贤士所适用的国家面前不会存在敌人。”所以对“贤士”只可以尊重不可以傲慢无礼，对将帅要让他快乐不可以让他忧虑，对出谋划策的人要深信不疑。“贤士”骄纵无礼，下级就不会顺服，将帅忧虑那么内外会互不相信，谋略犹